

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



VOL. CIV. № 70 JERSEY CITY AND NEW YORK, SATURDAY, APRIL 12, 1977 CENTS 75 CENTIM ДЖЕРСІ СІТІ І НЮ ЙОРК СУБОТА, 12-го КВІТНЯ 1997 р. Ч. 70 РІК CIV.

УКРАЇНА РИЗИКУЄ ВТРАТИТИ ДОПОМОГУ ЗСА

Київ. — Реформи в українській економіці настільки повільні, що ЗСА може позбавити Україну статусу третьої після Ізраїлю і Єгипту держави в отриманні фінансової допомоги, повідомило 9-го квітня агентство Рейтерс, покликаючись на одного економіста.

Згідно з цим економістом, Україна тепер стоїть ближче ніж будь-коли до втрати певної допомоги з боку ЗСА. Він додав, що у Вашингтоні вже були заклики обмежити економічну допомогу Києву.

Цю заяву він зробив, реагуючи на призначення провідного банкіра Сергія Тігіпка віцепрем'єр-міністром з питань економічної реформи. Як відомо, С. Тігіпка замінив на цьому пості Віктора Пинзенника, який зрештучив минулого тижня, незадовго до вильоту в Київ.

Однак перед С. Тігіпком стоїть нелегке завдання протягнути через парламент пакет економічних реформ і переконати західних інвесторів в тому, що з відходом В. Пинзенника реформи продовжатимуться.

Верховна Рада до цього часу не прийняла бюджет на цей рік і Л. Кучма заявив, що Україна може обійтися без нового бюджету до липня.

Минулого року В. Пинзенник сказав, що урядові більше захищати в наповненні своїх кишень, ніж у впровадженні справжніх економічних реформ.

Злочинність зменшилася

Київ. — В Україні знизилася за один рік злочинність, однак рівень її залишається все одно високим, повідомила УНІАР, покликаючись на міністра внутрішніх справ Юрія Кравченка.

«Кількість злочинів в Україні у першому кварталі нинішнього року зменшилася на 3,6 відс. у порівнянні з відповідним періодом 1996 року», — сказав 8-го квітня на пресконференції міністер. Однак Ю. Кравченко також визнав, що останнім часом збільшилася вилучена кількість зброї і наркотиків, «якою можна було б озброїти дивізію».

Міністер повідомив, що у сфері зовнішньоекономічної діяльності розкрито майже 300 злочинів, що в чотири рази перевищує розкриття таких

злочинів у минулому році. Від початку року розкрито майже 1,000 злочинів, скоєних в банках, 1,200 — в сфері фінансів і кредитів, майже 600 випадків шахрайства з фінансами і понад 400 злочинів у сфері приватизації. Крім того, розкрито 906 випадків шахрайства в галузі інвестицій і торгівлі ресурсами, внаслідок чого до кримінальної відповідальності притягнуто 1,700 урядових осіб.

Ю. Кравченко сказав також, що впродовж першого кварталу цього року тільки в Криму розкрито 10 злочинів на задоволення.

Підсумком же розкриття злочинів торік стало повернення до державного бюджету 74 млн. гривень.

Встановлюватимуть газові лічильники

Київ (УНІАР). — Відбулося засідання Комісії з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку, на якому обговорювалося питання про стан впровадження у комунально-побутових господарствах газових лічильників. У засіданні брали участь голова Держкомстандарту України Тетяна Кисельова, представники від Антимонопольного комітету, Міністерства Економіки, Міністерства Машинобудування, Військово-Промислового Комплексу і Конверсії, Державної агенції реконструкції та розвитку.

Учасники засідання ухвалили рішення рекомендувати Верховній Раді України прискорити впровадження та ухвалення закону про природні монополії, а також розглянути під час Дня Уряду 13-го травня питання щодо впровадження у побутових лічильників українського виробництва. Заступник голови Державної агенції реконструкції та розвитку Володимир Ігнатенко повідомив, що закінчується впровадження проекту кредитної угоди між Урядом України та Європейським банком реконструкції і розвитку щодо впровадження газових лічильників. За попередніми даними в угоду передбачається, що Європейський банк реконструкції та розвитку надасть Україні 80 млн. дол. кредиту на закупівлю 1,000,000 лічильників для безкоштовного розподілення їх у помешканнях на Дніпропетровщині.

Депутати відкинули кандидатуру В. Ланового на голову ФДМ

Київ. — Верховна Рада відхилила кандидатуру номінованого Президентом Володимиром Лановим на пост голови Фонду Державного Майна (ФДМ), повідомило 9-го квітня агентство Рейтерс.

В. Лановий, який є директором головного фонду від минулого місяця, повинен був набрати 226 голосів, однак за нього проголосувало 148, а 108 було проти.

Голова парламенту Олександр Мороз сказав, що В. Лановий відмовляється виконувати обов'язки голови ФДМ. Попереднього голову цього фонду Юрія Шахурова призначено в лютому міністром економіки. О. Мороз додав, що парла-

У Криму відбудеться конкурс-фестиваль

Вашингтон (Амбасада України). — Від 15-го до 20-го травня н. р. у таборі «Артек» у Криму будуть проводитися фінальні турніри фестивалю «Наша земля — Україна».

Почесним головою конкурсу є Президент України Леонід Кучма, а співголовами Організаційного комітету визначені віцепрем'єр-міністр Іван Курас, міністер у справах сім'ї та молоді Сюзанна Станік, директор Інституту українознавства Петро. Кононенко.

До складу комітету входять міністер освіти Михайло Згуровський, міністер культури та мистецтв Дмитро Остапенко, голова Української Всеукраїнської Координаційної Ради Іван Драй та інші.

Вибрано нову Управу УІТ

Кент., Огайо. — Наслідком виборів Українського Історичного Товариства, переведення Номінаційної комісії, до якої входили д-р О. Домбровський (голова), д-р О. Герус (Вінніпег), заступник голови і д-р Ярема Раківський, секретар, вибрано нову Управу. Вибори перепроведено кореспондентним шляхом.

Товариство очолив проф. Леонид Виняр, заступником голови став проф. Олександр Баран (Вінніпег), генеральним секретарем і касиром проф. Олександр Домбровський, секретарем і референтом міжнародних зв'язків проф. Олександро Сидоренко (Арizona); члени: проф. Михайло Брайтський (Київ, голова Київського осередку УІТ), проф. Аркадій Жуковський (Париж), д-р Богдан Клід (Едмонтон), проф. Микола Ковальський (Острогор, голова Осередку УІТ на Волині), проф. Стефан Козак (Варшава, Варшавський університет), д-р Анатолій Сороковський (Гарвардський університет, Г'ювер), проф. Теодор Цюшора (Торонто); Контроль на комісії: проф. Василь Омельченко, голова, проф. Олег Герус, член, проф. Ярема Раківський, член, проф. Юрій Олішник, альтернативний член.

Продовж минулої каденції УІТ поширило свою діяльність в Україні, де зараз існують осередки УІТ ім. М. Грушевського в Києві, Острозі, Ужгороді, Галичині (Львів і інші міста), а найновіший осередок постав у гурдині в Черкасах. Також у Редакційну колегію «Українсь-

Китай стрімко збільшує свій військовий потенціал

Вашингтон. — У рапорті Департаменту оборони, розповсюдженному у Конгресі, стверджується, що протягом наступного десятиріччя Китай перетвориться у «могутню військову державу».

Щоправда, автори цього документу передбачають, що китайці, віддаючи перевагу не збільшенню військової сили, а економічному розвитку і господарській модернізації як основ величчя країни. В той самий час звіт не виключає, що Китай збільшить свої збройні сили «до тієї міри, що зможе вступити у поєдинок з будь-яким потенційним ворогом в регіоні і перемогти його збройними силами».

За словами одного з депутатів, реформатори голосували проти В. Ланового, вважаючи його недостатнім реформатором, а той час комуністичні війська проти нього, бачачи в ньому надмірного реформатора.

За короткий час виконання обов'язків голови ФДМ В. Лановий, який є також головою Міжнародної валютної біржі в Києві, пообіцяв закінчити приватизацію середніх і великих підприємств і збільшити випуск облігацій на українських ринках акцій.

Конкурс пройде у трьох турах у секціях: література (поеія, проза, драматургія), історія, українознавство, мистецтво (творчі ансамблі, вокальне мистецтво, живопис та музика). Перебування учасників конкурсу та гостей у таборі «Артек» здійснюється за рахунок комітету. Переїзд до табору та повернення додому на власний рахунок.

Комітет запрошує всіх бажаючих взяти участь у фінальних турах конкурсу-фестивалю «Наша земля — Україна». Заяви про участь слід слати на адресу Інституту українознавства, 252017, Київ, булевар Т. Шевченка, 14, кім. 100. Більш детальні інформації можливо отримати телефоном: (38044) 225-0234.

ПАЗАРЕНКО ЗУСТРІВСЯ З ДЕПУТАТИМИ

Київ. — Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко зустрівся з представниками більшості груп і фракцій Верховної Ради України. Під час зустрічі депутати висловилися за доцільність прийняття нового державного бюджету на діючій основі. Заступник голови Верховної Ради України висловився, що новою податковою базою у квітні цього року під бюджет 1997 року прийняти не вдасться. «Бюджет на 1997 рік — це перехідний бюджет. До кінця 1997 року ми повинні підготуватися до прийняття бюджету на 1998 рік на новій податковій основі», — сказав Мусіяка і закликав згогоришити бюджет прийняти на нинішній податковій базі, внівши кілька змін і доповнень до деяких податкових законів, які найбільше впливають на формування дохідної частини бюджету.

Після того працювати над новими податковими законами дуже динамічно і схвально їх у квітні-травні, щоб до червня подати, а до 1-го липня затвердити бюджетну резолюцію. П. Лазаренко розповів про заплановані істотні зміни в Уряді. Вони передбачають перехід від галузевого до функційного принципу керівництва, зменшення числа міністерств, управління і державного апарату. Імен Лазаренко не назвав, окрім Віктора Пинзенника. Останнього він звинуватив у зловживанні переговорів з професіоналами щодо погашення заборгованості.

НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ СТАВИТИ ХРЕСТИ
Львів. — Як повідомив голова польського консуляту Томаш Марек Леонюк, він зустрівся з головою Львівської обласної державної адміністрації Михайлом Гладієм і головою Миської Ради Василем Куйбідою. Обговорювалося питання реконструкції польського військового меморіалу на Личаківському цвинтарі. Справа в тому, що місцеве влада заборонила здійснювати на цвинтарі будь-які роботи. «Багато людей, які в Польщі, так і в інших країнах не розуміють чому на цвинтарі не можна ставити хрести. Невже це по-християнськи — забороняти поважати пам'ять померлих?» — запитує дипломат.

ВІДНАСИЧАТИМЬ 80-РІЧЧЯ
УКРАЇНСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТАРИЗМУ
Київ. — Верховна Рада України ухвалила постанову про заходи для відзначення 80-річчя українського парламентаризму. Проект цієї постанови підготував і віце-заступник голови Верховної Ради Віктор Мусіяка. Верховна Рада з метою всебічного розкриття історії розвитку державності України затвердила заходи для відзначення цього ювілею. У квітні відбудеться конференція «За круглим столом» на тему «Український парламентаризм: традиції і досвід». Організаторами конференції є парламентарна Комісія з питань правової реформи і редакція газети «Голос України». У травні-червні 1997 року в Харківському Університеті Внутрішніх Справ відбудеться читання, присвячене 80-річчю українського пар-

Японські чиновники затаювали важливу інформацію

Токіо. — Великий скандал спричинила в Японії спроба чиновників приховати правду про вибух, пожежу і витік радіоактивної речовини в Токійській області, 115 кілометрів від столиці, яке переробляв радіоактивні відходи.

Науково-технічне бюро країни призначило екстрену повторну перевірку цього підприємства, оскільки з'ясувалося, що керівники державної корпорації прокуратури атомних реакторів і ядерного палива фальсифікували офіційний звіт щодо інциденту, який насправді є найбільш пошквалим в історії японської атомної промисловості.

Отже, 11-го березня в одному з цехів в Токійській області, де радіоактивні відходи змішувалися з відходами асфальту для

дальшого заховорення, одна за другою виникли дві пожежі і стався вибух, що силою дорівнював детонації декількох десятків кілограмів тротилу.

Після вибуху керівники корпорації зробили все, щоб приховати або хоч би применшити масштаби події. З багатогодинним спізнанням вони подали звіт до місцевих властей, а прем'єр-міністр Японії Рютаро Гашімото дізнався про інцидент тільки з телевізійної програми новин. Керівники корпорації спочатку взагалі заперечували факт витікання радіації, відтак стали вперствати, що опромінення не вийшло за межі підприємства, однак в результаті перевірки незалежних експертів змушені були визнати правду.

В Україні (3 інформації УНІАР)

НАДІІ НА ДЕРЖАВНУ ПОЗИКУ

Київ. — Міністер Фінансів України Ігор Мітків, на пресовій конференції в Кабінеті Міністрів висловив свої погляди на фінансові проблеми. За його словами, найреальнішим джерелом фінансування державного бюджету є випуск облігацій внутрішньої державної позиції. Ціні паперів вже надруковано і вони невдовзі надійдуть до банків.

Підготування і пакет угод щодо обслуговування зовнішніх паперів комерційними банками. Водночас іде активний пошук альтернативних джерел надходжень до бюджету. Передбачається випуск так званих збірників, які дадуть змогу здійснювати зовнішні позики. Мітків також зазначив, що відносини між Міністерством Фінансів і Національним Банком України відповідають вимогам найвищого професійного рівня.

ПАЗАРЕНКО ЗУСТРІВСЯ З ДЕПУТАТИМИ

Київ. — Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко зустрівся з представниками більшості груп і фракцій Верховної Ради України. Під час зустрічі депутати висловилися за доцільність прийняття нового державного бюджету на діючій основі. Заступник голови Верховної Ради України висловився, що новою податковою базою у квітні цього року під бюджет 1997 року прийняти не вдасться.

«Бюджет на 1997 рік — це перехідний бюджет. До кінця 1997 року ми повинні підготуватися до прийняття бюджету на 1998 рік на новій податковій основі», — сказав Мусіяка і закликав згогоришити бюджет прийняти на нинішній податковій базі, внівши кілька змін і доповнень до деяких податкових законів, які найбільше впливають на формування дохідної частини бюджету. Після того працювати над новими податковими законами дуже динамічно і схвально їх у квітні-травні, щоб до червня подати, а до 1-го липня затвердити бюджетну резо-

У СВІТІ

ТИСЯЧІ ПАЛЕСТИНЦІВ ВИЙШЛИ на вулиці Геброну в середу, 9-го квітня, після похорону убитого жидівськими воїнами палестинця, під час однієї із багатьох сутичок минулого вітвітка. Палестинські демонстранти знову закидали жидівських воїнів камінням і доморощеними вогняними бомбами, на що жидівські воїни відповіли гумовими кулями та слезоточивим газом. Цим разом обійшлося без трагічних випадків, але 30 осіб були поранені.

РОСІЙСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ Борис Єльцин минулої середи, 9-го квітня, наказав попрямувати на публічному акційні всі урядові автомобілі закордонного виробництва. Цей наказ був спрямований на заспокоєння мільйонів громадян Росії, що знаходяться у скрутному економічному положенні в той час, як їхні урядові газасуть вулицями Москви в «Мерседесах», «Вольвах» і «Ауді».

В АМЕРИЦІ

ОФІЦІЙНІ ЧИННИКИ ДЕПАРТАМЕНТУ оборони заявили, що не мають жодних доказів крадіжки чи саботажу пов'язаного зі зникненням минулого тижня воєнного літаків типу А-10, зареєстрованого чотирма бомбам. Речник військово-летувської бази Дейвись-Монтан в Арізоні сказав, що нові радари інформації з Денверу спрямували слідчих поширити коло пошуків.

У СВОЄМУ ЗВІТІ ОПУБЛІКОВАНОМУ в середу, 9-го квітня, Сі-Ай-Ей призначає до нею допущеної помилки, котрі закінчилися неспроможним військовим командуванням американських збройних сил під час воєнних дій в околицях Перської затоки про те, що в одному із ізраїльських складів зброї призначених на знищення, зберігається хемічна зброя. У результаті, понад 20,000 американських воїнів були не захищені перед можливою для них небезпекю від цього отруйного газу, котрий атакує нервову систему.

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINE'S FREE PRESS

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237; Fax: (201) 451-5486; U.N.A.: (201) 451-2200

Soyuznitsa U.N.A. Estate: 216 Floomore Drive, Kerkonkson, NJ 12446
(914) 626-5641; Fax: (914) 626-4638; e-mail: fgsa@aol.com

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНА Союзу \$75.00 річно, на півроку \$40. За кошту замовити адресу \$100.
Чеки і money orders виставляти на "Svoboda".

Головний редактор: Зенон Сніжик

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

В. Кульницький-Гут

КАБІНЕТНІ ТЕОРІЇ І ЖОРСТОКА ДІЙСНІСТЬ

Зараз по закінченні холодної війни почали по-являтися на американському книжковому ринку білші чи менші амбітні спроби зформувувати концепційні кістки, який міг би допомогти і звичайним громадянам, і творцям політики знаходити сенс у похолодному світі, розуміти, куди він прямує і як у ньому знайти своє місце.

Перша спроба Френсіса Фукуями підказувала досить пасивну поведінку. Запанував же ж в цілому світі демодібералізм, закінчилися історія, нічого робити, нудота. Найновіша спроба Самуеля П. Гантінгтона зовсім заперечує теоретизування Фукуями, бо у нього немає перемоги демодібералізму, немає кімця історії, немає спокою. У нього світ багатополарний, у якому прохолодно розуд цивілізацій. Есей "Захід: унікальний не універсальний" у "Форейн Аффейр" за листопад-грудень 1996 року. Книжка — "Зудар цивілізацій і перероблення світового порядку".

Хто такий Самуель П. Гантінгтон? Немає сумніву — не хто-бто. Поперше, він — професор Гарварду, директор Діан М. Олін Інституту стратегічних студій, голова Гарвардської академії міжнародних і обласних студій; подруге, один із рецензентів його праці назвав його сучасним Макіавеллі, інший рецензент представив його як "науковця, якого раніше праці давали блискучі аналізи ролі держави" та який "успішно дав виклик "западницьким" аргументам Пола Кеннеді та інших".

Центральна теза Гантінгтона проста. "У похолодному світі, — каже він, — найважливіші відмінності між народами є не ідеологічні, не політичні чи економічні. Вони є культурні". Ідентичності і лояльності переважають у всіх державах до ширшої культурної дійсності, "цивілізації", і це переважає майже у всіх радикально відмінних світових порядках. "Глобальна політика стає багатополарною і багатополарною". В результаті цього конфлікту між цивілізаціями будуть частіші, як конфлікти всередині цивілізацій. А цивілізація — це найвище культурне групування і найвищий ступінь культурної тотожності, визначеної мовою, історією, релігією, звичаями, установами і суб'єктивною самоідентифікацією спільності".

А про саму книжку: "Рецепти Гантінгтона для світового порядку є і морально неприйнятними, і політично небезпечними". (Пітер Гаснер у "Зимі 1996-97 рр."). Інший рецензент, Стивен М. Волт, професор політичних наук Чикагського університету, каже, що "Гантінгтон ніде не визнає, чому лояльність переважає у всіх державах".

Омельян Тwardовський

Тріумф і трагедія Оксана Баюл

III

Які прикриті і розчарування пережили ці численні прихильники, особливо з Української Спортової Централі Америки і Канади, коли прочитали в пресових органах і почули в радіо та телебаченні, що олімпійська чемпіонка з фігурної їзди на льоду Оксана Баюл вийшла в понеділок вранці, 13-го січня 1997 року, з шпиталю після того, як її вилікували від струсу мозку, наклали 12 швів на поранення, одержані в автомобільній катастрофі. Цю вістку поділяло агентство Асоційована Преса. Даліше були подані дані: 19-го січня О. Баюл, яка мешкає в Сибірії, у власній 9-кімнатній виллі (вартістю кошту 450,000 дол.) дістала порізи на голові внаслідок дорожньої пригоди вранці з суботи на неділю. Згідно із звітом шпиталю Сейнт Франсис. О. Баюл вела автомобіль (Mercedes-Benz) і була під впливом алкоголю. Вміст алкоголю у її крові був 0.168 відсотка в той час, як легальна в Коннектикуті є 0.10 відсотка. Згідно зі статистикою, неповнолітні водії автомобілів автоматично втрачають право їзди, якщо вміст алкоголю в крові перевищує 0.20 відсотка. Це гірше, легальним віком для вживання алкоголю в Коннектикуті є 21 рік. В товаристві О. Баюл в часі випадку був 30-річний Арарат Закаріян, який зазнав ломання пальця. 14-го січня 1997 року Оксана була арештована, коли добровільно згодилася до місцевої станції поліції. Після короткого часу її відпустили на слово, що 27-го січня ц. р. вона з'явиться в місцевому суді, де остаточно западе рішення засуду.

Засоби масової інформації обширно й масово описували цю трагедію юної фігуристки в Україні. У великій більшості авторів, які і ряд відомих фігуристів, радше співчували Оксані, пригадуючи, що ця дівчина не

спіс, як то він представляв... Чому "цивілізаційні" лояльності тепер перевершують націоналізм? Чому культура й етнічність вже більше не зосереджуються на державі, а на ширшому понятті "цивілізації"? На ці питання Гантінгтон не дає відповідей. На думку ж рецензента, "це не цивілізації, що розвиваються у похолодному світі, це є націоналізм. Це нехтування націоналізмом і є Ахілєсовою п'ятою цивілізаційної моделі" (С. Дорейн "Поліс", весна 1997 р.).

І тут, власне, жорстока дійсність сучасного політичного життя завдає смертельного удару класичним теоріям гарвардського професора. Для українського ж народу є особливо болючим піддавання усіх православних країн під опіку, "старшого брата". От що каже С. М. Волт: "Через те, що китайська й ісламська цивілізації представляють найбільшу загрозу, Захід повинен визнати гегемонію Росії над православними країнами". Та ще Пітер Гаснер: "Якщо йдеться про Європу, то Гантінгтон твердить, що Європейський союз і НАТО повинні включити західні християнські держави Центральної і Східної Європи", але одночасно Захід "повинен визнати Росію відповідальною за порушення безпеки між православними країнами та у районах, де православ'я переважає" — отже, полишає Росію у контролі над Балканами...

Західні потуги не діяли б там навіть як рівноважники, як це вони робили у XIX столітті".

Рецензія Гаснера, видно, дуже заболіла Гантінгтона, бо у наступному числі згаданого журналу з'явився його відповідь рецензентів. І от як то він борониться проти вище наведеного закладу: "Через те, що я доводжу, що Росія повинна відповідати за збереження порядку у православному світі, Гаснер каже, що я "лидирую Росію у контролі над Балканами". Неправда. Балкани, як це книжка наголошує, як то повинні бути яким для Гаснера, вимагають декілька цивілізацій, і як то я роблю яким, вони є основним прикладом району, де про умови порядку мусь переговорювати ядерні держави цих цивілізацій". Отже, не народи, які замешують Балкани, мають рішення про свою долю, але їхні "старші брати".

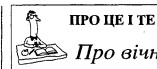
У загальному вище есеї на ст. 41 Гантінгтон твердить, що "неминучим і логічним наслідком універсальності є імперіалізм, але небагато оборонців універсальності підтримують мілітаризацію і брутальне насильство, які були б необхідні для осягнення їхньої мети". А чи не був би "імперіалізм" логічним і логічним наслідком "передавання прав" держави цих цивілізацій? "Старшого брата"? І чи професор Гантінгтон, "підтримує мілітаризацію і брутальне насильство, які були б потрібні для осягнення його мети"?

Зазнала в своєму короткому житті родинного тепла, втративши дворічного батька, який зник, а пізніше маму, що померла, коли їй було тільки 13 років. Брак повноцінного родинного середовища, теплоти в її юному житті є, мабуть, причиною тієї чергової трагедії Оксани. Додамо від себе, що незрозуміла сепарація Оксани від місцевої доброї організації української громади до деякої міри причинилися до цього лиха. Місцева українська молодь, зв'язані з загальними діями української молоді, невідомою чи невідомою виявили широкерішче ставлення до нашої чемпіонки і могли коженчасно стати їй у пригрозі як рідні. Як вже згадало, УСІАК і тисячі прихильників українського спорту дали вагомий доказ прихильності до нашої чемпіонки, яку вона, збагатившись, цілковито знехтувала.

Реагуючи на запити американських репортерів, Віктор Петренко і його дружина Ніна відповіли: "Оксана стала неслухняною, ми часто говорили до неї, але вона хоче бути собою, самостійною і мати свободу. Сучасний дитини Оксани, коли вона має все, що забагане, є теж причиною. Може, цей скандальний випадок буде доброю лекцією для Оксани". Ряд знайомих американців твердять, що причиною нових труднощів Оксани безперечно є її блискуче збагачення, з яким вона, вихована в умовах бідності, не може дати собі ради.

Двократа олімпійська чемпіонка Катерина Вітт, в минулому із Східної Німеччини, пояснює це власною досвідом, що переключитися людині, тим більше в такому молодому віці, вихованій на Сході в нестатках, на Заході, де існують необмежені можливості, є дуже важко. Різниця велика в тому, що, як сказала Вітт, вона прибула на Захід, коли їй було 22 роки і при тому мала підтримку батьків. Баюл прибула на Захід, маючи тільки 16 років, і без батьків.

Катерина Вітт уважає, що Оксана може бути неслухняною дитиною, коли вона ще молода і швидко стала багатого. Потрібно років, щоб відповідно оцінити успіхи.



ПРО ЦЕ І ТЕ

Про вічне повернення додому

Різни бувають повернення додому. Але чи є воно людиною, яка їх не прагне? Чи є у когось бажання ніколи і нікуди не повернутися, залишитися на місці, коли і нікуди не повернутися, коли ми чуємо мори, колихатися на незначних хвилях, і так — у безмежності?

Найжорстокіше оце бажання повернутися додому, огоргане людиною на схилі віку, коли нам'ять відторжене так виразно спомини дитинства, спомини ніби чогось зовсім давнього, які стають шоразу виразніші за сьогоднішнє, які як маятник повертаються із давньої забутих подій та об'єктів, які давно проминули у часі й просторі людей. Тому може так багато осіб у цьому останньому етапі на цій землі має пристрасть до повернення додому на той осласлений, вічний спочинок. Таке саме бажання мала Тоня, що ціле життя прожила для інших, а лиш одного хотіла для себе, а радше забавляла собі у зероєвому житті хоч спочити на рідній землі.

Коли приїхала з Торонто сподівана, але сумна, вістка, що Тоня Горохович заснула назавжди, то прийшлося знову нам, нечисленним "залишеним", думати про некролог, про посмертну задуку, а тим самим прожити те раз спогадками через спільне життя на сирі, а перш за все спільне пластування. Усі ми, ті молодіші та старші, знали Тоню саме з її праці в Пласті. Важко тепер уявити собі Пластування Дім в Торонто без її привітної пошти, на яку ми писали поспері, завжди зайнятої при друкарській машині, невідступно при б'юрку, від руки до п'язної ноти. Довгими роками Пластування Дім був простором немов її домом, а що не мала власної родини, не мала власних дітей, тому віддавала серце усім дітям кожного віку, що приходили до неї і це було її ціле життя. Скільки років вона там була немов не розв'язаною частинною до дому? Скільки років ми завжди їй там бачили? Здається, що більше, як ні сторіччя. Тоня і Пласт — Тоня і діти, це в нас усіх, що її знали, було самозрозумілим поняттям, незмінною частинною пластування.

Якщо воно часто так діється, що коли знаєш когось дуже добре, а на додавок ще з ним і дружиш, то коли приходиш той час, що треба робити реєстр його праці та його добрих діл, стає в розумі, не...

Нам, тим небагатьом, що разом з нею плакали когось до дому, було самозрозумілим поняттям, незмінною частинною пластування. Якщо воно часто так діється, що коли знаєш когось дуже добре, а на додавок ще з ним і дружиш, то коли приходиш той час, що треба робити реєстр його праці та його добрих діл, стає в розумі, не...

Рослав Ткачівський

За плінном часу юність проміняв
Але хіба до цього молодого?
Не проміняв батька. "Простіть мене,
Що рідко так навідує додому".

Нас мати виглядає все одно,
Хоча з вірою літа не повернувшись.
Нежданним птахом відлетів від вікна,
Шепіть: "Нам дівчино, маюся..."

Промовити ці слова просто —
Влада на серце сором чорним круком.
Могло тільки: "Матінко, простіть..."
І по-синьови обіймати руки.

Оксана потребує добрих дорадників, людей, яким можна довіряти і яким хоче довіряти. Вона має хотіти для себе помирятися.

Треба співізнати, що Оксана, тепер оточена чужими людьми, знає тих доброзичливих людей, що зачухуть широкерішче її помирятися. Відірвана від свого народу, батьківщини, звана на чуже довкілля і людей, що круяться коло неї так довго, як довго матимуть користь з цього, Оксана опинилася над пропастию долі. Чи видряється вона з цього лиха, покаже майбутнє.

О-КА

Відзначення незалежності України у Філадельфії

Президія Громадсько-го комітету у Філадельфії для відзначення 6-ї річниці незалежності України має приємність повідомити всі українські громадянства Філадельфії та околиць, що 25-го березня 1997 року, в приміщенні Українського Освітньо-Культурного Центру, оформився Громадський комітет для відзначення 6-ї річниці незалежності України.

Комітет очолила Президія в такому складі: інж. Методій Борейський — голова, Михайло Ковальчак, Юрій Іхтарюв, інж. Борис Захарчук і Ярослав Козак — заступники, д-р Євген Новосад — протокольний секретар, д-р Петро Клюк — кореспондентський секретар, Звенислава Романів — касир, мгр Ігор Кушнір та Марія Раковська — імпресвіо референти.

До громадського комітету ввійшли такі ор-

ганізації: Округа Українського Народного Союзу (УНС), УХЗ, УСО „Тризуб“, ТУІА, Укр. Сенйори, УОКЦентр, СУМ, ОЖ ОЧСУ, ОДВУ, Б-во к. Воляків 1-ої УД УНА, НТШ у Філадельфії, УПА, „Черемш“, УКА, СУК „Провидіння“, хор „Прометей“, СВА, Українсько-Американські Ветерани, ЗНАК „Певність“, УАКРад, ЗУАДК.

Комітет ринув відзначити 6-ту річницю незалежності України в суботу, 23-го серпня, в УОКЦентрі в неділю, 24-го серпня, на „Тризубі“ в Горішах, Па.

Комітет звертається за

закликом до українських

організацій, які ще не ви-

стали своїх представників

до участі в Громадському

комітеті, просить вислати їх

на наступне засідання, яке

відбудеться у вівторок, 22-го

квітня, в приміщенні УОКЦентру о 7-й год. вечора.

Д-р Петро Клюк

У СЕРЕДУ, 9-ГО КВІТНЯ, ТУНГ ЧІПВА, котрого Кітай призначив на керівника Гонг Конгу після 1-го липня, 1997 року, опублікував плянн про введення більш строгі контроль щодо публічних протестів і свободи спілкування. Ця обява була важким ударом по громадських правах і показує чого можна сподіватися у майбутності від нових господарів території. Нові правила включають рестрації всіх організації у поліції, обмеження публічних демонстрацій та право уряду цілком заборонити існування деяких організації. Хоч ці правила офіційно мають бути переглянені громадськістю, то ніхто не сумнівається, що нова Пекіном призначена легіслація прийме ці правила після 1-го липня, коли Англія після 100-річного адміністрування передасть Гонг Конг Китаю.

СТАНЬМО ВСІ НА РЯТУНОК НАУКОВОЇ БІБЛІОТЕКИ!

Звернення до українських установ і поодиноких громадян

У слід за першим повідомленням і закликом у „Свободі“ звертаємося до цілої української спільноти, всіх установ і поодиноких громадян доброї волі з гарячим проханням спільно стати на допомогу карбонічній нашій культурі, Львівській Науковій Бібліотеці ім. Василя Степанька, Національній Академії Наук України.

Як вже раніше інформували щоденник „Свобода“, у бібліотеці вийшло кризова ситуація, тому що її робітники місяцями не дістають платен. Стан бібліотеки, що уявляється одною із найцінніших в Україні, є під загрозою, що її цінності можуть вже в скорому часі бути знищені браком опалу, свідомою відповідної опали. Бібліотека закрита, а її загальний бюджет вносить 600,000 гривень і хоча надіслано в цій справі цілющі звернення, Уряд України не реагує. Треба отже негайної акції цілої західної української діаспори. Треба допомогти усіх установ та поодиноким громадянам, кому лише лежить на серці українська культура та її збереження на майбутнє. Потрібно вислати меморандум до Президента Леоніда Кучми та членів Уряду України у цій справі. У Львові вже створено громадську установу — Товариство Сприяння Бібліотеці ім. В. Степанька, яке очолює директор бібліотеки д-р Париса Крушельницька.

Відзову ініціативної групи в ЗСА поміщено у „Свободі“ з 29-го січня 1997 року — тепер підписуйте її видатні науковці і представники громадських установ з повною надією, що ніхто не залишить цього звернення без відгуку. Сьогодні українській людині в Україні дуже потрібна українська книга, яка є ключем до минулого нашого народу.

А відомо, щоб утвердити здобуте сучасне і будувати світле майбутнє, слід знати минуле, яке записане власне в книгах. Тож допомогти зберегти це звернення без відгуку. Сьогодні українській людині в Україні дуже потрібна українська книга, яка є ключем до минулого нашого народу.

Чекі треба виписувати на: **UKRAINIAN NATIONAL FOUNDATION, V. Stefanyk Library in Lviv, Ukrainian National Association, 30 Montgomery St., P.O. Box 77A, Jersey City, N.J. 07303.** Пожертви є звільнені від оподаткування.

Український Конгресовий Комітет Америки
д-р Аскольд Лозинський,
Українська Американська Координаційна Рада
Юліана Дячук,
Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗСА
д-р Леонід Рудницький,
Українська Вільна Академія Наук в ЗСА
д-р Василь Омельченко,
Український Науковий Інститут
Гарвардського Університету
д-р Роман Шпоролюк,
Українське Історичне Товариство
д-р Дмитро Виняр,
Українська Асоціація Університетських Професорів
д-р Олександр Сидоренко,
Український Народний Союз
Юліана Дячук,
Український Братський Союз
Іван Олексин,
Центр українських Кооперативів Америки
д-р Дмитро Григорчук,
Українська ФКК „Самопоміч“ в Нью Йорку
Богдан Кекіш,
„Певність“ Перший Український Ощадностіс Банк
Юліан Куляс,
Програма Українознавчих Студій
при Ілліноїському Університеті
д-р Дмитро Шторігін,
Шкільна Рада при УКА
д-р Євген Федоренко.

Список організації, які підтримують і схвалюють цей заклик, буде ще доповнений у наступних повідомленнях.

Шевченківська академія у Лос Анджелесі

16-го березня ц.р. відбувся у Лос Анджелесі академічний концерт у честь Тараса Шевченка, яку влаштував Український Культурний Осередок при співучасті місцевих громадських організацій.

Програма святкування почалася традиційно американським славним та „Заповітом“, співіспіванням хором „Кобзар“ під керівництвом Григорія Голутяка. Голова УКО Петро Якимів відкрив академію і передав слово програмі місцевих української католицької церкви Роджества П.Д.М. о. Олександр Романович. Святкові слово о. Романовича було зосереджене на поясненні релігійного мислення і світогляду Т. Шевченка. Доповідав зазначено, що вже від молодих літ Біблія Свята Писання були у центрі уваги поезії і формули його погляди на справу соціального і національного визволення. Були спроби надати творчості Т. Шевченка антихристиянського характеру, інтерпретуючи на свій лад його тимчасові епізоди розпачі. Однак ці ворожі намагання кинути тінь сумніву на творчість нашого поета не мали успіху і пішли в забуття. Шевченко залишився у пам'яті народу як поет-християнин, символ національної свідомості.

У наступній точці програми виступили діти, учні „Рідної Школи“, директором якої є Марко Тар-

навський. Невелика але симпатична група маленьких школярів справно, дисципліновано виконала літературний монтаж „Юні дні Шевченка“. Дobre дбрані і поправно відчитані уривки з поезій Шевченка, перепліталися пісеньками при фортепіанової супроводі проф. Лесі Куріленко, захопили присутніх. Рясні оплески були заслугою нагородою для дітей і учителів, які вклали чимало праці в підготовку цього монтажу. Добру дікцію та розуміння змісту поеми „Чернець“ виявили пластунки Ксенія Синілих і Тарас Матла. Глибоку красу поезії В. Сосюри „На могилі Шевченка“ поділа нам художньою реітацией молода українська поетеса Зоряна Волос.

Дуже на час був виступ Юрія Вибианського, баритона, довголітнього соліста хору „Кобзар“. Він відспівав з належним патосом пісню А. Давиденка „Звучи, рідна моє“ (муз. О. Семенов). Добрий супровід був у руках М. Карра. Цей виступ був дійсно драматичною приглагодою для тих, які соромляться своєї рідної мови. Молодий дитина фортепіанової класи проф. Лесі Куріленко Маркис Олександр виконав частину сонатини М. Камітє і веселе „Рондо“ Кренцліна. Присутні завважили значний поступ у його техніці гри. Ду-ні, що Маркіян має всі можливості вийти у сферу професійних музикантів, але цього можна додати лише систематичними студіями та впертою працею.

Присно несподіванкою був виступ поета жидівського походження Абрама Камішесла, лавреата літературної премії ім. М. Рильського. Любов України і пошану Т. Шевченка він продемонстрував своєю поезією „Пам'ятник Тарасові Шевченкові“. Ця поезія була створена ним з нагоди відкриття пам'ятника Т. Шевченка у Вашингтоні. У своєрідному інструментальному тереті виступили дві скрипальки — Зінаїда і Анна Костючек — при фортепіанової супроводі Євгенії Костючек (мама і дві доньки), які виконали на професійному рівні популярні твори В. Івасюка „Водограй“ і „Червона рута“ та композицію Поклада „Тиха вода“. За мистецтвом виконання творів на відомих народних мотивах слухачі нагородили талановитих музикантів рясними оплесками. Перед виступом хору 12-тирічна поетеса „Меліта“, у якому дослівно шану Тарасов та свою тугу за Батьківщиною.

На закінчення програми місцевий мішаний хор „Кобзар“ під керівництвом Григорія Голутяка і при фортепіанової супроводі проф. Лесі Куріленко відспівав шість пісень В. Ємця „Встає хмара“, А. Гатянішина „Дума моя“, Я. Степового „Ой, нема немі“, М. Лисенка „У туркнині“, В. Косенка „Реве та стогне“ і Ю. Мейтуса „Гамалію“. З ре-

пертуру хору „Кобзар“ треба відзначити композицію Юлії Мейтуса, композитора харківської групи 20-их років, майстра композиторської техніки та мистецтва інструментації. Він є автором декількох успішних опер.

„Гамалія“ написана у сучасному стилі, на зрозумілій гармонічній структурі, і тому цей твір задовольс естетичні вимоги різних слухачів. Хор „Кобзар“ довів, що може виконувати складніші вокальні твори і, мабуть, такі є його плани на майбутнє. Однак для здійснення цих замірів треба у хорі осигнути кількісну і якісну голосову рівновагу.

Святкування закінчили всі присутні спільним відспіванням „Ще не вмерла України“. В закінченні належить відзначити самопошвату і віддачу громадській справі усіх виконавців та учасників концерту. Глядачів могло би бути більше і при тій нагоді довести, на жаль, скритикувати тих, які злегко важили святкування у честь нашого провідника, виразника національного прагнення українського народу.

Декорації виконав Олександр Рівний, а провідний свято Зоряна Волос. Організував програму Ігор Лесик, культурно-освітній референт УКО.

Н. Н.

У суботу 19-го квітня ц.р. виповнюється 7-ма річниця відходу у вічність поета-письменника

сл. п.

ЛЕОНІДА ПОЛТАВИ

У цей день відбудеться посвячення пам'ятника на його могилі, на православному цвинтарі св. Андрія у С. Вагд Брук, о год. 1-й по пол.

Прийняття — у заряді Сестричтва.

Його побратими, друзі, знайомі запрошуюмо до участі та просимо про молитви за спокій його душі.

Д-рові П. Пундієві — 75 років



Д-р Павло Пундій.

ність нашого шановного Ювілята ажіах не закінчується. Бо крім обов'язків довголітнього архіваря та директора бібліотеки УЛТПА в Чикаго він поставив перед собою завдання видати великий двомовний бібліографічний довідник — „Українські Лікарі“. І ось, гідно ухвали Лікарської Комісії та Видавничої Ради Наукового Товариства ім. Т. Шевченка у Львові, який збірник чи довідник вже вийшов у світ у Львові (1944 р.). У цій 328-сторінковій, солідно виданій книзі вміщено біографічні матеріали про 428 українських лікарів, які, виконуючи професійний обов'язок, віддавали свої сили, а інколи і життя, справі охорони здоров'я народу, брали участь у діяльності українських лікарських і наукових організацій, національно-визвольному русі, розвивали культуру і науку.

В кінці охоплено декілька генерацій лікарів, включно з тими, які одержали лікарські дипломи до 1994 року. Найповніше представлено лікарів Західної України, зокрема їхню діяльність на еміграції. Наведено наукові праці лікарів (понад 1,500), бібліографічні джерела (майже 700), світлин (понад 220). Подано список членів Українського Лікарського Товариства, а наприкінці також іменний покажчик. Книга розрахована на лікарів, студентів, науковців, істориків і широке коло читачів, яких цікавить історія медицини та хвилюють проблеми українського національного відродження. Видання здійснений завдяки підтримці УЛТПА. В Україні вже з'явився другий том цього довідника, зібраний та опрацьований д-ром Павлом Пундієм.

Але, як кажу, в житті — як на довгий ніч. Все трапляється... На жаль, наш шановний Ювілят не ввійшов до такого загального правила. Після 46-ти років шлюбного подружжя життя відійшло у вічність його дружина Дарія — мати чотирьох дітей. Останні два роки перед смертю Дарія тяжко хворіла і її доглядав добрий чоловік Павло, який дуже тяжко переживав втрату своєї

милої дружини. Але й тут доля йому посміхнулася: в 1992 р. він вярнув щасливо одружений з Ориєною, вдовою по д-рові Антонові Вітковицю, яка несла взнамну любов і радість у його життя.

Якщо йдеться про родину Пундіїв, то всі ці діти не тільки позакінчили школи, але за фахом стали лікарями, і то не звичайними на те, що медичні студії в ЗСА вважаються надзвичайними. Ось їх імена: Ойосин (чи Йосиф) Пундій — лікар інтерніст, Чикаго, Христина Пундій-Нечуд — лікар офтальмолог в Чикаго, Андрій Пундій — лікар-психіатр у Чикаго, Ляриса Пундій-Бозько — доктор оптометрії в Чикаго.

Як доповнення до поданого щодо особи д-ра П. Пундія як видатного лікаря та історика української медицини, наведемо кілька висловів відомих українців. А саме: д-р Роман Осінчук: „Д-р П. Пундій любив і цинить книжку й історію лікарської науки, вишукує різні статті на цю тему і розбудовує архівну бібліотеку нашого товариства“.

(„Лік. Вісник“ ч. 101, 1981 р.). „З усіх творів, які вийшли за час перебування д-ра П. Пундія на становищі архіваря та старостки УЛТПА, — писав заслужений журналіст та громадсько-політичний діяч Іван Кедрич, видно подивувдну відданість цього лікаря-громадянина архівно-медичній справі... Прання д-ра Павла Пундія варт найбільшого признання і заохоти“ („Свобода“, 11-го лютого 1983 р.). В статті „Д-р Павло Пундій — лікар і громадський діяч“ (журнал „Українське Товариство в ЗСА“ (газета „Українське Життя“ за 1-го травня 1988 р.) письменник і публіцист Юрко Степовий писав: „Він протягом тридцяти років уважно і пильно стежить за виробництвом молодих українських кадрів, подаючи свої дописи про кожного професіоналіста в багатому українських органах“.

Він пильно стежить і популяризує молодих українських лікарів, заохочує нашу молодь до цього шляхетного фаху“.

І тому 26-й з'їзд Українського Лікарського Товариства Північної Америки, який відбувся 22-25-го червня 1995 р. в Кергосоні, за довголітню працю для УЛТПА та українського народу надіслав доктору медицини Павлу Пундію найвищою відзнакою — грамотою почесного члена УЛТПА, а вчена рада Львівського Медичного Університету відзначила його почесним доктором.

Побажаємо йому ще багато років життя, доброго здоров'я та здійснення всіх творчих задумів.

Д-р Юліан Мовчан

В пам'яті дорогої подруги, довголітньої пластової вихованки **ТОНІ ГОРХОВИЧ** замість квітів на її могилі в рідній Волині складаємо 100.00 дол. на „Пластовий Шлях“.

ПЛАСТОВИЙ КУРНЬ „ВЕРХОВИНИ“

В П'ЯТУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ відходу у вічність нашого майорського **МУЖА, БАТЬКА, ДІДУСЯ І БРАТА**

бл. п.

д-ра

МИХАЙЛА СІГУРОВИЧА

відправлено святу Літургію в церкві: Едмонтоні, Віндзорі, Темптоубургу, Кергосоні, Ютіці, Нью Гейвсіні.

Рідних і знайомих проситься згадати покійного у своїх молитвах.

Дружина МАРІЯ діти і внуки.

ПОВІДОМЛЕННЯ

для членів 123-го Відділу.
З 3-днем 1-го травня 1997 р. 123-й Відділ злучитися з Відділом 409-им, секретарем якого є:

ДЖЕНЕТ БОЛАНД

Просимо членів 123-го Відділу звертатися у всіх справах плачання вкладок та забезпечення до секретаря 409-го Відділу на адресу:

Mrs. Genet H. Boland
906 Throop Street
Dumfries PA, 18512
(717) 347-6871

ПАЧКИ В УКРАЇНУ

Від 59 ц. за фунт

*Видіраємо пакунки з хати

DNIPRO CO.
CLIFTON, NJ / PHILADELPHIA / NEWARK, NJ
565 Clifton Ave 1801 Cottman Ave 698 Sanford Ave
Tel. 201-916-1543 Tel. 215-728-6040 Tel. 201-373-8783

Шановні РОДИЧІ чи ДІДУСІ!

Якщо Ваші діти, чи внуки є тепер на студії, дедалі від родинного дому, не дозволяють їм відстати від української громади чи українства. Наявним засобом, щоб вдержати цей зв'язок є тижневик „THE UKRAINIAN WEEKLY“. Замовте їм передплату коштом .77 ц. тижнево для членів УНС або \$1.08 для нечленів. Телефонуйте на число:

(201) 434-0237

Ukrainian Weekly

30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302

Найкращий і найшвидший сервіс тільки у фірмі MIST

MEEST-AMERICA INC.
817 Pennsylvania Ave., Linden, N.J. 07036

ПАКУНКИ В УКРАЇНУ
без мита, низькі ціни
безкоштовно забираємо з дому,
доставляємо за наліпками UPS

Доставляємо ДОЛЯРИ
до рук адресата від 3 до 14 днів

стандартні харчові пакунки
та багато іншого

За каталогом та інформацією телефонуйте до нас безкоштовно: **1-800-288-9949**

і переконайтесь, що ми:
- гарантуємо 100% доставку в короткі терміни
- в кожну хвилину дамо Вам відповідь
про виконання Вашого замовлення

ЩО МОЖНА
ЗРОБИТИ
НА СОЮЗІВЦІ

- ❖ Одружитися
- ❖ Влаштувати романтичне весільне прийняття
- ❖ Провести важливу ділову зустріч
- ❖ Відсвяткувати радісно день народження
- ❖ Забавлятися на святковому прийнятті
- ❖ Провести родинне свято: перше причастя, влаштування на працю, закінчення школи, заручини, вихід на пенсію, зустріч всієї родини.
- ❖ Організувати веселу вечірку
- ❖ Випити з нагоди свого 25-ліття
- ❖ Дружною покепкувати з приятелів
- ❖ Підготувати збори організації
- ❖ Послати дітей до одного з таборів
- ❖ Приємно провести вакації

Маєте якісь інші ідеї?

ТЕЛЕФОНУЙТЕ (914) 626-5641

Крамниця

Скажете — що ж таке?

Іх же вєсєди повно. Та не таких! Ця — вишковка. Заснували її члени Осередку Української Спільноти „Мозаїка“ ще в 1983 році в приміщенні під церквою св. Йосафата в Рочестері, Н. Й. Від того часу вона не тільки існує, але вєвєс час розвивається, багатіє змістом. Недарма її називають „Мозаїка“. Кожної неділі відкрита від 9-ої год. ранку до 1-ої полудня, і коли заходять люди, стрічають вас усміхнені обличчя двох жінок — Ірини Руснак та Марії Крамарчук — як також представника з молодшого покоління, Романа Львова. Вони вам послужать порою, а коли треба, знайдуть бажану річ або навіть заможлять, якщо маєте якусь особливу бажання.

У крамниці мають свій куток. І чого там тільки нема! Нові видання з літератури, мистецтва, багато книжок для дітей, шкільних читачок. Є і касети, відео, плити, компактні диски з українськими піснями; є й релігійні книжки. Залежно від пори року, є картки на Великдень чи Різдво, картки з побажаннями з

різних нагод, є всі потрібні речі для писання писанок, полотна і нитки до вишивання. За крамницю відповідає голова Осередку Ірина Руснак, а яку завжди можна там стрінути, та Марія Крамарчук — фінансова референтка крамниці. Обидві гарно зі собою співпрацюють, заможляють товари, оцінюють речі у „коміс“, провадять книжки і звітують на річних засіданнях Осередку. Великою поміччю в крамниці була Мирослава Приймак, а від двох літ багато праці та молодечі ініціативи вкладає Роман Лівків, другий заступник голови Осередку.

Половина чистого доходу з продажу в крамниці передається до парохії св. Йосафата, а друга половина їде до Осередку на закупівлю оригінальних олійних картин українських мистецтв та потрібних для виставок габльоток.

Сьогодні ми сприймаємо існування „Мозаїки“, як щось звичайне, забуваємо, що для організуван-

ня Осередку працювало багато осіб. Треба було підготувати кімнату, дати освітлення, придбати шафки, полиці, столики, габльотки, (а є їх 14 — менших і більших). Про це дбав перший заступник голови Василь Гринів з іншими членами Осередку. В кімнаті Осередку крім крамниці за склом розміщені оригінальні олійні картини поселенців з Рогатини, Калущини та інших районів України. Приглядатися їм дуже цікаво і розуміють зразки народного мистецтва. Є і гуцульський жіночий одяг, чоловічий китпарт, постолі, ремінці. В габльотці, яка складається з трьох ящиків, приміщені п'ять жіночих оригінальних сорочок, гуцульський сердак (китпарт), фоти і обгортки, дзюбана та інші експонати. В іншій — два жіночі одяги з Поділля. На стінах портрети Андрія Шептицького, Йосифа Сліпого, храм св. Юра у Львові і св. Софії в Римі, 1000-ліття хрещення України.

Тому, що замало місця в кімнаті Осередку, деякі речі розміщені в сусідстві, у великій залі під церквою. Там дві нові великі габльотки, в яких сім оригінальних народних одягів — шість жіночих і один чоловічий. Одна габльотка прикладного мистецтва: вишивані блузки, серветки і т. п.

Люба Цегельська

Пакунки на Україну

59c LB

79 с при пересилці з наліпками через UPS

За детальними довідками телефонуйте:

Tel: (201) 763-8778

ROXOLANA

300 Parker Avenue, Maplewood, NJ 07040

УКРАЇНСЬКА РАДІОСТАНЦІЯ

шукає особу до праці

— у відділі обслуговування передплатників і радіо-студію техніку.

Кандидатом необхідно довести вміння спілкуватися з людьми, бездоганно володіти українською та англійською мовами, вміти працювати з комп'ютером, мати діловий вигляд.

Навід'ємною частиною вищесказаного є наявність документів, необхідних для праці в американській компанії.

Зацікавлених просимо телефонувати на число:

(201) 461-6667, додатково 206

„СВОБОДА“

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК —
СЛУЖИТЬ УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ ВЖЕ
ПОНАД 100 РОКІВ

Пам'ятаймо про Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Безробітні досягли Б. КЛИНТОН ЗАТВЕРДИЛИ БЮДЖЕТ ПЕНТАГОНУ

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Діти радянського союзу приїждять на Україну

Найкращий дарунок для бабусі чи дідуся мамі чи батька

Дарунок, який триватиме повний рік та справлятиме приємність одарованій особі, це

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

СВОБОДА

Річна передплата: для членів \$75.00 для не членів \$100.00

Передплата виходить приблизно 30 або 40 центів за число

тел.: (201) 434-0237

Yes, send a gift subscription to (please check one):

SVOBODA THE UKRAINIAN WEEKLY

RATE UNA MEMBER NON-MEMBER UNA MEMBER NON-MEMBER

ANNUAL 75.00 100.00 40.00 60.00

SEMI-ANNUAL 40.00 60.00 25.00 35.00

QUARTERLY 22.00 33.00

For: _____

Address: _____

From: _____

(All payments in US funds only)

SVOBODA and THE UKRAINIAN WEEKLY are published by THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION 30 MONTGOMERY ST., JERSEY CITY, NJ 07302

* ПРАЦЯ *

Пошукуємо жінку до опіки над двома дітьми. Мешканка, харчі і легка домашня праця.

Тел.: (201) 267-7166

по 7-й год. веч.

ПОШУКУЄМО ЛЮДЕЙ

до праці з досвідом роботи у ЗСА на будові. Приймаємо різних фахівців, а також помічників.

Тел.: (970) 513-9742

від 7-ої веч. до 10-ої веч.

(Колорадо)

\$1,000's POSSIBLE

READING BOOKS.

Part Time. At Home. Toll Free

(1-800-218-9000)

Ext. R171 for Listings

HOME TYPISTS.

PC users needed.

\$45,000 income potential.

Call 1-800-513-4343

Ext. B-10102

ГЛАВКА COMPANY

DEPARTMENT STORE

26 First Avenue

New York, NY 10009

Tel.: (212) 473-3550

ПРЕКРАСНІ ПИСАНКИ

(правдиві і дерев'яні) в різних

взорах і різних цінах

АДВОКАТСЬКЕ БЮРО

ХРИСТИНИ КОШКІ

Генеральна практика

• імміграція

• корпоративні питання;

• запобігання.

(Широкий досвід в Східній Європі; володіє слов'янськими мовами).

47 Halstead Ave., Suite 201

Harrison, NJ 10528

тел. (940) 835-1882

факс. (940) 835-1829

ВІДЕО-НАБУТИ

МОЖЕ АБОТН 7795

ХТО МИ ЧИ СИНІ

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ

Ціна 30 дол.

Перевіреною відео з європейської системи і з американської системою і з європейської системою, 25 дол.

APON RECORD Co.

P.O. Box 3082, L.I.C. 11033

Tel. (718) 721-5599

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

ЕЛІСАВЕТА ЛІСНИЙ член УНС

Відділ 349-го т-ва ім. Тараса

Шевченка в Мемфі, Н.Дж. померла 14-го листопада 1996 року на 85-му році життя. Нар. 25-го вересня 1911 року в ЗСА.

Членом УНС стала 1975 року. Записана у смутку від сестри

Миндери, і Аліси, брата Грана, діти доньки Марі Джинні і Меліди

та бляжучу і дальшу родину в ЗСА. Похорон відбувся 12-го листопада 1996 року на цвинтарі

в Соммерсет Гіллс, Н.Дж. Вічна їй Пам'ять!

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

Михайло Захарко, севр.

ЮРІЙ ТОМКО член УНС

Відділ 137-го т-ва ім. Богдана

Хмельницького у Вест Істон, Па. померла 30-го вересня 1996 року на 86-му році життя. Нар. 1928 року в Істон, Па. Членом УНС став 1967 року. Записана у смутку сестер Елізабет Міно і

Міно Шендлі. Похорон відбувся 3-го жовтня 1996 року на цвинтарі Нортгемптон Меморі

Шрайв в Істон, Па. Вічна їй Пам'ять!

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.

Стефан Колодуб, севр.</